

هيئة الشفافية في الصناعات الاستخراجية – العراق

التقرير الإبتدائي لسنة 2018

شباط 2020

www.GGI-DaVinci.com | www.GGI.com
www.GGI-Iraq.com

رسالة التقديم

الموقع والتاريخ: بغداد في 5 شباط 2020
إلى: رئيس و أعضاء مجلس الأمناء (أصحاب المصلحة المتعددين)
 هيئة الشفافية في الصناعات الاستخراجية (مبادرة الشفافية للصناعات الإستخراجية)
 بغداد، العراق

السيدات و السيادة رئيس و أعضاء مجلس أمناء هيئة الشفافية في الصناعات الإستخراجية الموقرون،

نقدم لكم هذا التقرير الإبتدائي لتأكيد نطاق العمل الخاص بإعداد تقرير المبادرة السنوي الخاص بسنة 2018، حيث أن هذا النطاق قد تم تحديده من قبل مجلسكم الموقر في 1 تموز 2019، كما لتوضيح خطة العمل و الجدول الزمني المتعلق بها.

سوف نقوم بإعداد التقرير المعني طبقاً لمتطلبات المبادرة لسنة 2019 و نطاق العمل، آخذين بعين الإعتبار ملاحظات و توصيات عملية التحقق السابقة و الإجراءات التصحيحية بما يتواءم مع خطة عملكم لسنة 2019 – 2020، كما ملاحظات و توصيات التقارير السابقة.

مع فائق التقدير و الإحترام،،،



جي جي آي – دافينشي للإستشارات الإدارية المحدودة

محتوى التقرير الإبتدائي

القسم الأول
نطاق العمل – صفحة 4

القسم الثاني
الجدول الزمني – صفحة 11

القسم الثالث
الإجراءات التصحيحية – صفحة 13

القسم الرابع
الإيرادات الجوهرية – صفحة 19

القسم الخامس
المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تتوفر في التقرير السنوي – صفحة 23

القسم السادس
العمليات الحكومية الداخلية التي يجب ان تدرج في التقرير للمطابقة – صفحة 31

القسم السابع
الجهات الواجب إدراجها في التقرير السنوي – صفحة 33

القسم الثامن
الأهمية النسبية و عتبتها – صفحة 35



القسم الأول
نطاق العمل

القسم الأول – نطاق العمل

ينقسم نطاق العمل لإعداد التقرير السنوي للمبادرة الوطنية لسنة 2018 لخمس خطوات كالتالي:

الخطوة الرابعة – التحقق من الفروقات و إصدار التقرير الشامل الأولي

التحقق من الفروقات في المعلومات المستحصلة و صياغة تقرير المبادرة الوطنية الأولي و الذي يخضع لمراجعة مجلس الأمناء

الخطوة الثانية – جمع المعلومات

الإستخصال على المعلومات المطلوبة من الجهات المعنية عن طريق تعبئة إستمارات جمع المعلومات من قبلهم



الخطوة الخامسة – إصدار التقرير النهائي

تعديل تقرير المبادرة الوطنية المبدئي طبقاً لملاحظات مجلس الأمناء و إصدار التقرير النهائي ثم ترجمته و طبعه إلكترونياً و ورقياً

الخطوة الثالثة – المطابقة الأولية

مطابقة المعلومات المستحصل عليها و الإستفسار عن أسباب الفروقات من الجهات المعنية، ثم إصدار تقرير المطابقة الأولية

الخطوة الأولى – التقييم الأولي و التقرير الإبتدائي

مراجعة و تأييد نطاق العمل و الجهات المعنية، و تحضير إستمارات جمع المعلومات مع إصدار التقرير الإبتدائي

القسم الأول - نطاق العمل

قمنا بمراجعة المعلومات الأساسية المقدمة من مجلس الأمناء والنطاق المقترح مع التركيز على ما يلي:

دعم مجلس الأمناء في مراجعة إجراءات التدقيق
لدى الشركات والجهات الحكومية المعنية

إعداد إستثمارات جمع
المعلومات مع توجيهات إكمالها

شمولية الشركات والجهات
الحكومية المطلوبة للإبلاغ

شمولية المدفوعات
والعائدات المراد تغطيتها



القسم الأول – نطاق العمل

يخضع تنفيذ تقرير المبادرة الوطنية لسنة 2018 لمتطلبات مبادرة ال EITI لسنة 2019، آخذين بعين الاعتبار تأييد التالي:



القسم الأول – نطاق العمل

بما أن تقرير المبادرة الوطنية لسنة 2018 سيكون متلائماً مع متطلبات مبادرة ال EITI لسنة 2019، لذلك فإننا عند إعدادنا لتقرير سنة 2018 سنأخذ بعين الإعتبار التالي:

□ المعلومات الواجب تحديثها و إدراجها في التقرير بداية من سنة 2020 (كمثال ملكية المنفعة)

□ التعديلات التي تضمنتها المتطلبات الجديدة \ المعدلة

القسم الأول - نطاق العمل

التالي هو ملخص لبعض الجوانب التي سوف نقوم بتحديثها أو إضافتها في تقرير المبادرة الوطنية لسنة 2018:



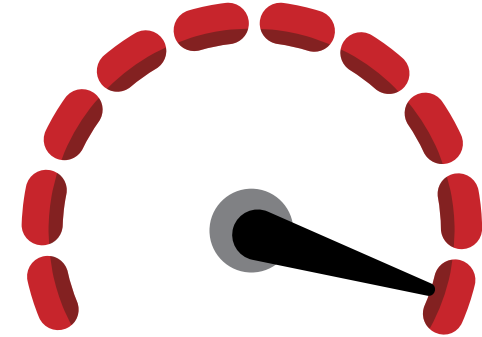
الموصي بتنفيذها

- العلاقة المالية بين الحكومة و مؤسساتها
- الأثر البيئي للأنشطة الإستخراجية



المتوقع تنفيذها

- جودة و ضمان بيانات الجهات المعنية



الواجب تنفيذها

- ملكية المنفعة
- المؤشرات الخاصة بنوع الجنس
- خطة الإفصاح عن العقود لسنة 2021
- الإيرادات العينية
- المدفوعات المتعلقة بالبيئة

القسم الأول - نطاق العمل

سيقوم مجلس الأمناء بتحديد بعض التعاريف و التصنيفات المهمة بغية تحديد الجهود المطلوبة كالتالي:

عتبة الأهمية النسبية لكل نوع من أنواع الإيرادات الخاضعة للمطابقة

تعريف ماهية المشروع

حسب المتطلب رقم 4.7، يعرف المشروع على أنه أنشطة تشغيلية يحكمها عقد واحد أو رخصة أو إيجار أو امتياز أو اتفاق قانوني مشابه، وتشكل أساس مسؤوليات السداد مع الحكومة. ومع ذلك، إذا كانت اتفاقات متعددة كهذه مترابطة بدرجة كبيرة، ينبغي بمجلس أصحاب المصلحة المتعددين تحديد بوضوح أي حالات تعتبر مشروع واحد وتوثيقها.

ملكية المنفعة

ما تم تنفيذه بما يخص الإفصاح عن ملكية المنفعة المطلوبة للشركات العاملة في قطاع النفط و الغاز و المعادن

القسم الثاني

الجدول الزمني

القسم الثاني - الجدول الزمني



القسم الثالث

الإجراءات التصحيحية



القسم الثالث - الإجراءات التصحيحية

طبقاً لقرار مجلس مبادرة ال EITI الصادر في 16 تشرين الأول 2019 و المتعلق بنتائج التحقق الثاني، تم التوصية بتنفيذ إجراءات تصحيحية و التي سيتم تقييمها من خلال التحقق الثالث المزمع تنفيذه في 16 نيسان 2021. لذلك فإننا ندرج أدناه خطة العمل المقترحة لتنفيذ هذه الإجراءات التصحيحية و التي يتم تنفيذها خلال الفترة القادمة و حتى قبل بداية التحقق الثالث :

رقم المتطلب	العنوان	الملاحظة	الإجراء التصحيحي	خطة العمل
1.2	مشاركة الشركات	مشاركة الشركات في تنفيذ مبادرة EITI لا تزال تركز بشكل أساسي على توفير البيانات للإبلاغ عن مبادرة EITI. لا يبدو أن الشركات تشارك بشكل كامل وفعال في جميع جوانب التنفيذ، بما في ذلك النشر والتواصل	التمويل (النقدي أو العيني) الشفاف و الهادف من قبل الشركات لأغراض محددة (زيارات ميدانية، إصدار تقارير، ورشات عمل، مواد نشر، إلخ)، كما بعقد الشركات لورش عمل توعوية لنشر المبادرة	صياغة آلية لإستقطاب و إدارة الهبات (العينية أو النقدية) من الشركات الإستخراجية بشكل شفاف و هادف، كما الاتفاق مع هذه الشركات لعقد ورشات توعوية لمجتماعتها المضيفة بشكل دوري
1.4	مجلس أصحاب المصلحة المتعددين	وجود بعض الحيد في الممارسة العملية من حيث عضوية مجلس أصحاب المصلحة الفعلية للجهات المختلفة	مراجعة الشروط المرجعية الخاصة بمجلس أصحاب المصلحة و تمثيلهم للجهات المعنية المختلفة، كما مراجعة مدى توافق التمثيل الفعلي في المجلس لهذه الشروط المرجعية. إضافة لصياغة إجراءات خاصة بتعيين وكلاء عن أعضاء المجلس في حالة نغيبيهم	البدء بمراجعة الشروط المرجعية المعنية و صياغة إجراءات تعيين وكلاء الأعضاء عن طريق إنشاء لجنة ممثلة لكافة المجموعات في المجلس

القسم الثالث – الإجراءات التصحيحية

رقم المتطلب	العنوان	الملاحظة	الإجراء التصحيحي	خطة العمل
1.5	خطة العمل	عدم وضوح درجة التشاور مع أعضاء مجلس المصلحة لا تتضمن أنشطة متعلقة بمتابعة توصيات التقارير السنوية عدم تحديد كلفة م مصادر تمويل لحوالي نصف الأنشطة المدرجة في خطة العمل	توثيق عملية إعداد خطة العمل، و إضافة أنشطة متعلقة بمتابعة كافة التوصيات، كما تحديد الكلف و التمويل لكل الأنشطة المدرجة	البدء بتوثيق عملية إعداد خطة العمل و تعديلها لإضافة أنشطة المتابعة و تحديد الكلف كافة و مصادر تمويلها، عن طريق اللجنة الخاصة بإعداد خطة العمل
2.6	مشاركة الدولة	الحاجة لتوثيق أكثر تفصيلاً و نشر طبيعة العلاقة المالية بين الحكومة و مؤسساتها الجهرية في القطاع الإستخراجي مشاركة الدولة	توثيق و نشر العلاقة المالية بين الحكومة و مؤسساتها الجهرية في القطاع الإستخراجي بشكل دوري، كما تحديد نطاق تطبيق المبادرة في تشخيص هذه العلاقة على أساس سنوي و نشرها في موقع المبادرة الوطنية	إعداد خريطة تفصل العلاقة بين الحكومة و مؤسساتها في القطاع الإستخراجي و نشرها في موقع المبادرة الوطنية

القسم الثالث - الإجراءات التصحيحية

رقم المتطلب	العنوان	الملاحظة	الإجراء التصحيحي	خطة العمل
4.1	الإفصاح الشامل عن الضرائب والإيرادات	عدم توثيق تحديد تعريف الأهمية النسبية و اعتباراتها بشكل كاف عدم تقييم الإداري المستقل للأهمية النسبية المتعلقة بمدفوعات الجهات غير المفصحة عن بياناتها	توثيق الخيارات التي تم النظر فيها والأساس المنطقي لتحديد تعريف الأهمية النسبية العتبات المتعلقة بها، كما تعزيز الجهود لضمان أن تقوم جميع الجهات التي تقدم مدفوعات جوهرية للحكومة بتقديم معلوماتها عن طريق رفع التوعية وعقد ورشات عمل لشرح أهمية إرسال البيانات	تطبيق الدليل الإسترشادي رقم 13 و توثيق الخيارات المتعلقة به عن طريق إصدار مستند يتضمن هذه الإجراءات من قبل لجنة تعين من ضمن المجلس. إضافة إلى ذلك، عقد ورشات عمل للجهات التي تقدم مدفوعات جوهرية للحكومة لزيادة إنخراطها في المبادرة على نطاق مناطقي
4.5	المعاملات المتعلقة بالمؤسسات المملوكة للدولة	عدم شمولية جميع المعاملات بين المؤسسات المملوكة للدولة	يجب تحديد ونشر جميع العمليات المتعلقة بالمؤسسات المملوكة للدولة ضمن القطاع الإستخراجي (مثلاً عمليات نقل النفط و الغاز بين هذه المؤسسات)	إعداد خريطة تبين العلاقة و العمليات بين الشركات المملوكة للدولة نشرها في موقع المبادرة الوطنية
4.7	مستوى تصنيف البيانات	عدم تنفيذ الإفصاح على أساس المشروع	تحديد تعريف المشروع و مدى إنطباقه على أنواع الإيرادات الجوهرية	تحديد المجلس لتعريف المشروع و تطبيقه عملياً على أنواع الجهات المعنية

القسم الثالث - الإجراءات التصحيحية

رقم المتطلب	العنوان	الملاحظة	الإجراء التصحيحي	خطة العمل
4.9	جودة وضمّان البيانات	النقص في تقييم جودة وضمّان بعض البيانات بسبب عدم تقديم بعض الجهات المعنية لما يؤيد جودة وضمّان بياناتها	العمل على الإستحصال لما يؤيد جودة وضمّان كافة بيانات الجهات المعنية	تأكيد المجلس على كافة الشركات العاملة ضمن جولات التراخيص على تقديم بياناتها المدققة كاملة بالتنسيق مع دائرة العقود و التراخيص لدى وزارة النفط، كما التنسيق مع شركة سومو للتواصل مع الشركات المشترية للنفط لتقديم البيانات المطلوبة كاملة
6.1	النفقات الاجتماعية من قبل الشركات الاستخراجية	عدم تقديم بعض الشركات لبياناتها المتعلقة بنفقاتها الاجتماعية	التأكد على الشركات المعنية بالإفصاح عن كافة نفقاتها الاجتماعية	التنسيق مع ممثلي الشركات العاملة ضمن جولات التراخيص و دائرة العقود و التراخيص للتواصل مع كافة الشركات الإستخراجية العالمية لبيان أهمية الإفصاح عن نفقاتها الاجتماعية و حثها على ذلك

القسم الثالث - الإجراءات التصحيحية

رقم المتطلب	العنوان	الملاحظة	الإجراء التصحيحي	خطة العمل
7.1	المناقشات العامة	محدودية التواصل مع أصحاب المصلحة على النطاق الأوسع (الجمهور، الأكاديميين، مجلس النواب، الإعلاميين، إلخ)	تطوير استراتيجية للتواصل والانخراط مع أوسع مجموعة من أصحاب المصلحة المعنيين في نشر وتوسيع نطاق المبادرة، بما في ذلك البرلمانين والأوساط الأكاديمية ووسائل الإعلام والمجتمعات المضيفة	صياغة إستراتيجية خاصة لنشر المبادرة وتحديد النشاطات المطلوبة و خطة تنفيذها، و متابعة التنفيذ و إظهار الإنجاز في تقرير متابعة التنفيذ المتعلق بها و الملاحظات المتأنية من التنفيذ. بالإضافة لمراجعة الإستراتيجية و خطة التنفيذ على أساس سنوي على الأكثر و تعديلها إذا اقتضى الأمر
7.3	التوصيات الناشئة عن تنفيذ المبادرة	عدم تنفيذ آلية متابعة التوصيات الصادرة عن التقارير السنوية و تقرير التحقق	تنفيذ آلية متابعة التوصيات	تقييم آلية متابعة التوصيات و توثيق تنفيذها من قبل لجنة منبثقة من المجلس
7.4	مراجعة نتائج و آثار تنفيذ المبادرة على حوكمة المصادر الطبيعية	عدم تقييم تأثير تنفيذ المبادرة، إما من خلال تقرير الإنجاز السنوي أو القنوات الأخرى	تقييم و توثيق تأثير تنفيذ المبادرة و الجهود المبذولة لذلك في حوكمة القطاع الإستخراجي في تقرير الإنجاز السنوي	تقييم أثر تنفيذ المبادرة و الجهود المتعلقة بها و إدراجها في كافة تقارير الإنجاز السنوي القادمة

القسم الرابع

الإيرادات الجوهرية



القسم الرابع - الإيرادات الجوهرية

الإيرادات الجوهرية الخاضعة للمطابقة

نوع الإيراد	القيمة المقدرة (بالدولار الأمريكي) والحصة من إجمالي إيرادات الصناعة	الجهة الحكومية المتلقية للإيراد
صادرات النفط الخام	72,855,031,423 79%	شركة تسويق النفط
قيمة النفط المحمل من قبل شركات النفط الدولية العاملة ضمن جولات التراخيص	10,945,602,862 12%	شركة تسويق النفط
الإيرادات المتعلقة بالنفط الخام (كردستان) تستبعد	5,672,436,512 6%	وزارة الموارد الطبيعية في كردستان
ضريبة الدخل	1,756,000,000 2%	وزارة المالية - هيئة الضرائب العامة
أخرى	1,022,844,227 1%	متعدد
الإجمالي	92,251,915,024	

القسم الرابع - الإيرادات الجوهريّة

الإيرادات الجوهريّة التي يتم الإفصاح عنها من قبل الحكومة من جانب واحد

نوع الإيراد	القيمة المقدرة (بالدولار الأمريكي) والحصة من إجمالي إيرادات الصناعة الاستخراجية	الجهة الحكومية المتلقية للإيراد
مبيعات المعادن	غير متوفر	وزارة المالية أو وزارة الصناعة و المعادن

القسم الرابع - الإيرادات الجوهرية

الإيرادات الإضافية الخاضعة للمطابقة

الجهة الحكومية المتلقية للإيراد	القيمة المقدرة (بالدولار الأمريكي) والحصة من إجمالي إيرادات الصناعة الاستخراجية	هل ينطبق جوهرية	نوع الإيراد
		لا ينطبق غير جوهرية	أهمية وتضمين البنى التحتية و ترتيبات المقايضة (متطلب 4.3)
المحافظات المحلية	غير متوفر	ينطبق غير جوهرية	أهمية وإدراج المدفوعات الاجتماعية الإلزامية (متطلب 6.1 أ)
المحافظات المحلية	غير متوفر	ينطبق غير جوهرية	أهمية وإدراج المدفوعات الاجتماعية الطوعية (متطلب 6.1 ب)
وزارة النفط، شركات النفط الوطنية، شركة الأنابيب العراقية		لا ينطبق غير جوهرية (تحدد ألبة التسعير)	إيرادات النقل (متطلب 4.4)

القسم الخامس

المعلومات السياقية (غير
الإيرادية) التي يجب ان
تتوفر في التقرير السنوي

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
	<p>الدراسات التحليلية (بما في ذلك استنتاجات وتوصيات) للإطار القانوني والنظام المالي ومسودات القوانين المتعلقة بالصناعات الاستخراجية وفقاً لمتطلب المبادرة 2.1، بما في ذلك:</p> <p>أ- موجز للقوانين والأحكام المعمول بها.</p> <p>ب - أدوار ومسؤوليات الجهات الحكومية ذات الصلة.</p> <p>ج - وصف موجز للنظام المالي بما في ذلك الصلاحيات المالية الممنوحة، وتقديم رسم بياني كامل ومطور للنظام المالي 2018.</p> <p>د- عرض إجراءات التدقيق والأدلة.</p> <p>هـ - تقديم أحدث الإصلاحات المتعلقة بالإطار القانوني والمالي في القطاع الذي تقوم به الحكومة.</p> <p>و. تزويد الإداري المستقل بقائمة من القوانين واللوائح والتعديلات المزمع إدراجها في التقرير</p>	<p>الإطار القانوني والنظام المالي وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 2.1</p>
	<p>تقديم نظرة عامة على الصناعات الاستخراجية، بما في ذلك أي أنشطة استكشاف مهمة وفقاً لمتطلبات مبادرة الدولية 3.1</p>	<p>نظرة عامة على الصناعات الاستخراجية، بما في ذلك أي أنشطة استكشاف مهمة وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 3.1</p>
	<p>1. الإفصاح عن معلومات حول مساهمة الصناعات الاستخراجية في الاقتصاد لعام 2018 وتشمل ما يلي:</p> <p>أ- حجم الصناعات الاستخراجية كقيمة وكنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي.</p> <p>ب- إجمالي الإيرادات الحكومية من الصناعات الاستخراجية (بما في ذلك الضرائب والعوائد والرسوم والمدفوعات الأخرى) من حيث كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات الحكومية</p> <p>ج - صادرات الصناعات الاستخراجية من حيث القيمة وكنسبة مئوية من إجمالي الصادرات.</p> <p>د- العمالة في الصناعات الاستخراجية من حيث القيمة وكنسبة مئوية من مجموع العمالة، مصنفة حسب نوع الجنس والمنصب.</p> <p>هـ - المجالات الرئيسية التي يتركز فيها الإنتاج.</p>	<p>معلومات حول مساهمة الصناعات الاستخراجية في الاقتصاد وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 6.3</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
	<p>لاستكمال المتطلب 3.2:</p> <p>الكشف عن بيانات الإنتاج للسنة الإبلاغ 2018، بما في ذلك:</p> <p>أ- إجمالي حجم الإنتاج وإيرادات الإنتاج لكل منتج؛ شريطة أن يتم تقسيم الإنتاج إلى الإنتاج الوطني وإنتاج شركات النفط الدولية لكل مشروع.</p> <p>ب- تحديد ما إذا كان الإنتاج في المنطقة يخضع للحكومة المركزية أو الحكومة المحلية.</p> <p>ج - كيفية حساب حجم الإنتاج.</p> <p>د- وكيفية حساب القيم التي تم الكشف عنها.</p> <p>هـ - يمكن الإشارة إلى مصادر البيانات والمعلومات.</p> <p>و - الإبلاغ على مستوى المشروع</p> <p>ي- حجم ونسبة الغازات المستهلكة والمحترقة لكل شركة مع بيان إجمالي الإنتاج.</p> <p>ح - تقديم قائمة بمصادر معلومات بيانات الإنتاج</p> <p>2 - طلب من مجلس الأمناء تحديد مفهوم المشروع.</p> <p>3- اذكر مصادر إجمالي حجم الصادرات وقيمة الصادرات حسب المنتج.</p> <p>4- مطالبة مجلس الأمناء بتقديم رأيها حول ما إذا كان التصدير يخضع للحكومة المركزية أم المحلية</p> <p>لاستكمال المتطلب 3.3:</p> <p>1. إجمالي حجم الصادرات وقيمة الصادرات حسب المنتج (النفط الخام، الغاز (غاز البترول المسال، المكثفات) وأي منتج آخر).</p> <p>2. تحديد ما إذا كان التصدير يخضع للحكومة الفيدرالية أم للحكومة المحلية.</p> <p>3. كيفية حساب حجم الصادرات وقيمتها.</p> <p>4. المصادر المرجعية للبيانات والمعلومات.</p>	<p>بيانات الإنتاج والتصدير وفقاً لمتطلبات مبادرة ال EITI رقم 3.2 و 3.3</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمتاء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
	<p>لاستكمال المتطلب 6.2: (لا ينطبق في العراق) إذا كانت هناك زيادة في الإيرادات المضمنة في الأهمية المادية:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. النفقات شبه المالية للمؤسسات المملوكة للدولة، والمطلوبة في (2.6) 2. يجب على المؤسسات المملوكة للدولة الكشف عن نفقاتها شبه المالية 3 - تشمل النفقات شبه المالية ترتيبات ترتب بموجبها المؤسسات المملوكة للدولة النفقات الاجتماعية العامة مثل المدفوعات لصالح: <ul style="list-style-type: none"> • الخدمات الاجتماعية • البنية التحتية العامة • تعويض الوقود • خدمة الدين الوطني، وما إلى ذلك خارج الميزانية الاتحادية. 4. الكشف عن المدفوعات: يجب أن تشمل الإيرادات الأخرى الشركات المملوكة للدولة والمشاريع المشتركة. <p>(المتطلب 6.2)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. وضع تعريف محدد للمؤسسات المملوكة للدولة يأخذ في الاعتبار القوانين الوطنية والهيكل الحكومية (انظر الجدول 3 للاطلاع على تعريف المؤسسات المملوكة للدولة). 6. عندما تؤدي مشاركة الدولة في الصناعات الاستخراجية من خلال الشركات المملوكة للدولة إلى عائدات ذات أهمية نسبية، يتم الكشف عما يلي: <ol style="list-style-type: none"> أ- القواعد والممارسات السائدة فيما يتعلق بالعلاقة المالية بين الحكومة والشركات المملوكة لها. (على سبيل المثال، آلية تحويل الأموال بين الشركات المملوكة للدولة والحكومة، الإيرادات المتولدة من أسهم النفط والغاز والتعدين والخزينة من الأرباح السنوية المحققة، والفائدة من الاستثمار وتمويل الطرف الثالث). ب - تكشف الحكومة والشركات المملوكة للدولة عن: <ol style="list-style-type: none"> 1. نسبة الملكية في شركات النفط والغاز والتعدين العاملة في قطاع النفط والغاز والتعدين. بما في ذلك الشركات التابعة أو المشاريع المشتركة. 2. أي تغييرات في مستوى الملكية خلال السنة المشمولة بالتقرير. 3. تفاصيل الحصص بما في ذلك مستوى المسؤولية عن المصاريف، مثل حقوق الملكية الكاملة المدفوعة وحقوق الملكية المجانية وسعر الفائدة المحلل. 4. أي تغييرات في نسبة ملكية الحكومة أو الشركات المملوكة للدولة خلال السنة المشمولة بالتقرير. بما في ذلك تفاصيل الأصول والإيرادات. 5. أي قروض أو ضمانات قروض مقدمة للشركات العاملة في مجال النفط والغاز والتعدين. 	<p>معلومات تتعلق بمشاركة الدولة في الصناعات الاستخراجية وفقاً لمتطلبات مبادرة ال EITI رقمي 2.6 و 6.2</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
	<p>على الإداري المستقل:</p> <p>أ- الإشارة إلى ما إذا كانت إيرادات الصناعة الاستخراجية نقدية وعينية تسجل في الميزانية الوطنية أم لا. (يجب ذكرها بوضوح)</p> <p>ب- في الحالات التي لا تسجل فيها الإيرادات في الميزانية الوطنية، ينبغي تفسير توزيع هذه الإيرادات، مع وجود روابط للتقارير المالية ذات الصلة حسب الاقتضاء. مثل الصندوق السيادي وصناديق التنمية والحكومات المحلية والمؤسسات المملوكة للدولة والكيانات الأخرى التي لا تخضع للميزانية الفيدرالية.</p> <p>ج- ضريبة الدخل تتفق مع معايير المحاسبة الدولية ويوجد الانحراف عنها في أنظمة المحاسبة المالية الوطنية.</p>	<p>معلومات حول توزيع الإيرادات من الصناعات الاستخراجية وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 5.1</p>
	<p>إدارة الإيرادات والنفقات</p> <p>أ. صف أي دخل استخراجي مخصص لبرامج أو مناطق جغرافية محددة. هذا يجب أن يشمل</p> <p>ب- وصف طرق ضمان المساءلة والكفاءة في استخدامها (التنمية الإقليمية)</p> <p>ج- معلومات من الحكومة من شأنها أن تعزز فهم الجمهور ومناقشته بشأن قضايا استدامة الإيرادات والاعتماد على الموارد. وقد يشمل ذلك الافتراضات الكامنة وراء السنوات القادمة في دورة الميزانية حول الإنتاج المتوقع وأسعار السلع وتوقعات الإيرادات من الصناعات الاستخراجية ونسبة الإيرادات المالية المستقبلية المتوقعة من قطاع الاستخراج.</p>	<p>أي معلومات إضافية يقدمها مجلس الأمناء عن إدارة الإيرادات والنفقات وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 5.3</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
<p>تعقد مجلس الأمناء بالفعل مع شركة لإعداد سجل التراخيص</p>	<p>لاستكمال المتطلب 2.3: وصف: مراجعة سجل العقود وما هي الثغرات الموجودة فيه وتصحيحها للتوفيق بينها وبين متطلبات EITI 2.3 (سجل التراخيص، الملحق رقم). 1- إجراءات منح أو نقل ترخيص. 2- المعايير الفنية والمالية المستخدمة. 3- بيانات صاحب الترخيص بما في ذلك شركاء الائتلاف. 4- أي انحرافات مهمة عن القوانين واللوائح المعمول بها في هذا الإطار، بما في ذلك شرح خطط الحكومة للتغلب عليها والوقت المتوقع لتحقيقها. 5 - إدراج التراخيص المنقولة بعد السنة المشمولة بالتقرير في الفقرة أعلاه. 6- قائمة بأسماء مقدمي العروض وعروض أسعار جولة التراخيص في السنة المشمولة بالتقرير. 7- إذا كانت المعلومات المطلوبة في الفقرة أعلاه متاحة بالفعل للجمهور، يكفي أن تشمل مكان توفر أو ذكر الرابط. 8- تحديد ما إذا كان هناك تنظيم لسجل متاح للجمهور يشمل جميع التراخيص، بما في ذلك التراخيص للشركات التي تقل مدفوعاتها عن مستوى الأهمية النسبية، شريطة أن يتضمن السجل المعلومات التالية: 1. أسماء حاملي التراخيص. 2. معلومات مفصلة حول كل ترخيص وكيفية الحصول عليه إذا كانت المعلومات غير متوفرة 3. توثيق التدابير المتخذة والوقت اللازم لتقديم هذه البيانات في سجل التراخيص في حالة عدم اكتمال السجل قبل إصدار التقرير. 4. تاريخ العرض، تاريخ التنازل ومدة الترخيص 5. وصف عن وصف المنتج 6. أية عقبات قانونية أو إجرائية كبيرة تحول دون نشر السجل وخطط الحكومة للتغلب على هذه العقبات والوقت اللازم للتغلب عليها. 7. في حالة عدم توفر السجل أو عدم اكتماله، ينبغي الإشارة بوضوح إلى المعلومات المفقودة أو المحظورة من الجمهور 8. توثيق الجهود لتوفير السجل الكامل 9. في هذه الأثناء، يجب أن يتضمن تقرير EITI جميع المعلومات المطلوبة في هذه الفقرة.</p>	<p>معلومات حول حاملي التراخيص وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 2.3، وتخصيص التراخيص وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 2.2</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير
	<p>1. التأكد من وجود سجل متاح للعموم بأسماء المالكين المستفيدين من الشركات التي تقدم عطاءات، أو يعملون بالفعل أو يستثمرون في الصناعات الاستخراجية.</p> <p>2. يجب أن يحتوي السجل على هوية المستفيدين وأسهمهم وتفاصيل وصولهم إلى العقار وسلطات كل منهم.</p> <p>3. حيثما كان ذلك ممكناً، يجب أن تكون هذه المعلومات موجودة بالفعل في مستندات الشركة لدى سجل الشركات والبورصة والهيئات الرسمية المعنية بالعقود والتراخيص.</p> <p>4. إذا كانت هذه المعلومات متاحة للجمهور بالفعل، ينبغي ذكر آلية الحصول عليها.</p> <p>5. توضيح سياسة الحكومة وتوثيق مناقشات مجلس الإدارة بشأن الكشف عن ملكية الاستخدام، وينبغي أن تشمل الأطر القانونية ذات الصلة وآليات الكشف الفعلية وأي إصلاحات مخططة أو مستمرة.</p> <p>6. خطوات محددة لتطبيق ملكية المنفعة حتى عام 2020 للشركات للكشف عن معلومات ملكية المنفعة</p> <p>7. يجب الكشف عن نقاط الضعف في إعداد التقارير، بما في ذلك تسمية الشركات التي لم تقدم كل أو جزء من المعلومات.</p>	<p>المعلومات التي يطلبها مجلس الأمناء حول ملكية المنفعة وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 2.5</p>
	<p>اذكر المعلومات التالية:</p> <p>1. نشر نصوص العقود والتراخيص الموقعة في مجال المعادن.</p> <p>2. الكشف عن سياسة وزارة الصناعة والمعادن بشأن العقود والتراخيص، بما في ذلك القوانين المنظمة وآليات الكشف.</p> <p>3. الإشارة إلى أي إصلاحات يجري التخطيط لها أو تنفيذها في هذا السياق.</p> <p>4. يحتوي التقرير على عقود وتراخيص متاحة للجمهور، وروابط للمواقع المنشورة فيه.</p> <p>5. يوجد تعريف للمصطلحات في الملحق 3 (جدول المصطلحات)</p> <p>6. اذكر الرابط الخاص بالعقود المنشورة لوزارة النفط.</p> <p>7. اذكر الرابط الخاص بسياسة وزارة النفط</p>	<p>أي المعلومات التي يطلبها مجلس الأمناء حول العقود وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 2.4</p>

القسم الخامس – المعلومات السياقية (غير الإيرادية) التي يجب ان تدرج في التقرير السنوي

المعلومات السياقية (غير الربحية) التي يجب ان تتوفر في التقرير	الاعمال التي سيقوم بها الإداري المستقل	الاعمال التي يجب ان يقوم بها مجلس الأمناء/اخرين
احتياطيات النفط والغاز والتعدين المحددة حسب مناطق الإنتاج.	مراجعة مناطق الإنتاج وكميات احتياطيات النفط والغاز والمعادن المثبتة في دراسة النطاق (وفقاً للبيانات المذكورة في مديرية تنمية المكامن والحقول، وزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان والمسح الجيولوجي العراقي) يجب أن تشمل المراجعة أيضاً جداول ورسوماً كاملة عن المراجعة.	
أي معلومات وبيانات ذات صلة بصندوق تنمية العراق.	تقوم لجنة التنسيق بين سومو والبنك المركزي بكتابة توصيات بشأن نتائج المطابقة.	
أي بيانات ذات صلة على النحو المحدد في الإجراءات التصحيحية المتعلقة بتقرير التحقق لعام 2019.	يقوم الإداري المستقل بتأكيد جميع الإجراءات التصحيحية التي اتخذها مجلس الأمناء فيما يتعلق بكل تعليق تم استلامه في تقرير المصادقة، مع الإشارة إلى جميع الجهود التي بذلها مجلس الأمناء والأمانة الوطنية لرفع تعليق عن العراق لدى المبادرة الدولية.	تقديم تقرير التحقق إذا تم إصداره. (في الملحق ... 2)
معلومات عن العمالة في الصناعات الاستخراجية كنسبة مئوية من إجمالي العمالة وفقاً لمتطلب مبادرة ال EITI رقم 6.3 (د)	اجمع معلومات عن إجمالي عدد العاملين في الصناعة الاستخراجية كنسبة مئوية من إجمالي عدد العمالة في كل وزارة.	
معلومات حول مكافآت التوقيع		
حصة شريك الحكومي من الأجر الربحية	الإجمالي - مع التوزيع حسب نوع الدفع والشركة: - (الإيرادات التي تتلقاها شركات النفط الوطنية ضمن حصة الشريك الحكومي).	
حصة الخزينة من الشركات المملوكة للدولة من الأرباح (45٪)	حدد حصة الخزينة من أرباح الشركات المملوكة للدولة لعام 2018 مع الأسس القانونية لحساب هذه الحصة.	

القسم السادس
العمليات الحكومية الداخلية التي
يجب ان تدرج في التقرير للمطابقة

القسم السادس - العمليات الحكومية الداخلية التي يجب ان تدرج في التقرير للمطابقة

الجهة الحكومية	الشركة المملوكة للدولة	التدفق المالي	هل تنطبق جوهرية	العملية
وزارة المالية و سومي	BOC MOC DQOC NOC MdOC OEC (Oil Exploration Company)	تكلفة إنتاج براميل النفط الخام المصدرة والمستهلكة محليا	تنطبق غير جوهرية	الإفصاح عن وتسوية المدفوعات من وإلى الشركات المملوكة للدولة (متطلب 4.6)

الجهة الحكومية المستلمة للمعاملة	الجهة الحكومية المنفذة للعملية	التدفق المالي	هل تنطبق جوهرية	العملية
المحافظات المشمولة بقانون الموازنة	وزارة المالية	قانون الموازنة الاتحادية لسنة 2018	تنطبق غير جوهرية	أهمية وإدراج عمليات التحويل دون الوطنية الإلزامية (متطلب 5.2) بترودولار
المحافظات المشمولة بقانون الموازنة	وزارة المالية	قانون الموازنة الاتحادية لسنة 2018	تنطبق غير جوهرية	أهمية وإدراج عمليات التحويل دون الوطنية الإلزامية (متطلب 5.2) التنمية المحلية
شركات النفط العالمية و الشركاء الحكوميين	وزارة المالية	مدفوعات التكلفة المستردة	تنطبق جوهرية	المجموع - موزعة حسب نوع الدفع والشركة: - (الإيرادات التي حصلت عليها شركات النفط العالمية التي قدمتها حكومة العراق كمدفوعات للتكلفة المستردة).
شركات النفط العالمية و الشركاء الحكوميين	وزارة المالية	أجور الخدمة	تنطبق جوهرية	الإجمالي - موزعة حسب نوع الدفع والشركة: - (الإيرادات التي حصلت عليها شركات النفط الوطنية ضمن حصة الشريك الأجنبي)



القسم السابع

الجهات الواجب إدراجها في التقرير السنوي

القسم السابع - الجهات الواجب إدراجها في التقرير السنوي

- شركات النفط الدولية

- شركات النفط الوطنية

القطاع	الشركة
النفط و الغاز (إستخراج و إستكشاف)	Al-Waha Petroleum Co. Ltd
	Bashneft
	British Petroleum (BP)
	China Zhengua
	CNOOC Iraq
	Dragon Oil
	EGPC
	ENI
	ExxonMobil
	INPEX
	ITOCHU
	JAPEX
	JSC Gazprom Neft
	Korea Gas Corporation (KOGAS)
	Kuwait Energy Co.
	LUKOIL Mid-East Ltd
	Pakistan Petroleum
	Pertamina
	Petrochina
	PETRONAS
PETRONAS Carigali	
SHELL	
Sonangol	
Total	
Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO)	

القطاع	الشركة
النفط و الغاز	شركة نفط البصرة
النفط و الغاز	شركة نفط ميسان
النفط و الغاز	شركة نفط ذي قار
النفط و الغاز	شركة نفط الوسط
النفط و الغاز	شركة نفط الشمال

- وزارة النفط

- الشركات الأخرى التابعة لوزارة النفط (مثل سومو، المصافي، إلخ)

- الشركات المشتريّة للنفط الخام

- البنك المركزي العراقي

- وزارة الصناعة و المعادن

- وزارة الكهرباء

- وزارة المالية



القسم الثامن
الأهمية النسبية و عتبتها

القسم الثامن - الأهمية النسبية و عتبتها

تم تحديد عتبة الأهمية النسبية لتقرير سنة 2018 بواحد في المئة (1%) و ذلك لجميع الإيرادات التي تتلقاها الحكومة من قطاعي النفط و الغاز و التعدين، و هو ما يعتبر تقدماً ملحوظاً بالنسبة للتقارير السابقة حيث كانت عتبة الأهمية النسبية للتقرير السابق (تقرير سنة 2017) محددة بإثنين في المئة (2%).

طبقاً لذلك فإن أهم الإيرادات الجوهرية الخاضعة للمطابقة ستشكل 99% من مجمل الإيرادات هي كالتالي:

الرقم	نوع الإيراد	القيمة المقدرة (بالدولار الأمريكي) والحصة من إجمالي إيرادات الصناعة	الجهة الحكومية المتلقية للإيراد	مشمولة غير مشمولة
1	صادرات النفط الخام	72,855,031,423 79%	شركة تسويق النفط	مشمولة
2	قيمة النفط المحمل من قبل شركات النفط الدولية العاملة ضمن جولات التراخيص	10,945,602,862 12%	شركة تسويق النفط	مشمولة
3	الإيرادات المتعلقة بالنفط الخام (كرديستان) تستبعد	5,672,436,512 6%	وزارة الموارد الطبيعية في كردستان	غير مشمولة طبقاً للموافقة على الاستثناء
4	ضريبة الدخل	1,756,000,000 2%	وزارة المالية - هيئة الضرائب العامة	مشمولة
5	أخرى	1,022,844,227 1%	متعدد	متعدد
		الإجمالي		
		92,251,915,024		
		إجمالي الإيرادات غير المستبعدة		
		86,579,478,512		
		إجمالي الإيرادات المشمولة (1-2-4)		
		85,556,634,285		
		نسبة الإيرادات المشمولة من إجمالي الإيرادات المشمولة		
		99%		

www.GGI-DaVinci.com

www.GGI.com

www.GGI-Iraq.com



GENEVA GROUP INTERNATIONAL

GGI Geneva Group International (GGI) is a global Alliance of independent professional firms. GGI Geneva Group International AG, a company incorporated in accordance with the laws of Switzerland, operates solely as an administrative resource of the Alliance and therefore provides no legal, audit or other professional services of any type to third parties. Such services are provided solely by GGI member firms in their respective geographic areas. GGI and its member firms are legally distinct and separate entities.